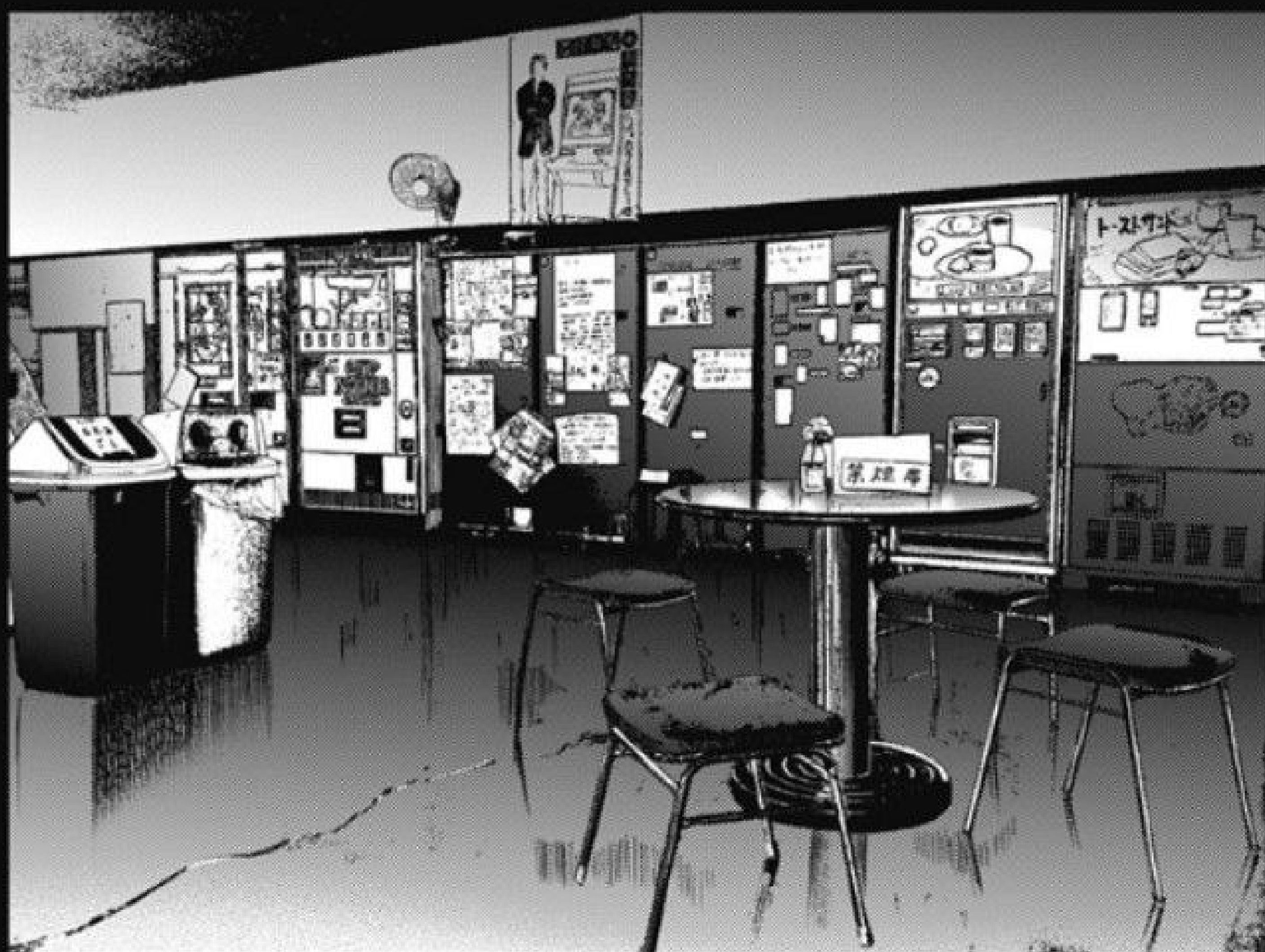
寿命を
買い取ってもらった。
一年につき、一万円で。



အခန်း (၃)

Original: Sugaru Miaki Manga: Shoichi Taguchi
("Three Days of Happiness" from Media Works Bunko)
Character Design: E9L / Shoichi Taguchi

သုံးလပဲ ချန်ပြီး သက်တမ်း အကုန်လုံးကို ရောင်းလိုက်ပြီးတဲ့
နောက်နေ့မှာ
မိန်းကလေး တယောက် ကျွန်တော့် အခန်းထဲ ရောက်လာတယ်


ဒီမှာ သက်တမ်းတွေ ရောင်းသွားကြတဲ့သူတွေက
လက်ကျန် သက်တမ်း ၁နှစ်အောက်ကို ရောက်သွားရင်
စိတ်တွေ လွှတ်ကုန်ပြီး
လုပ်ချင်ရာတွေ လျှောက်လုပ်တတ်ကြလို့


ကျွန်မတို့က “စောင့်ကြည့်သူ” လို့ခေါ်တဲ့
စနစ်တခုကို တည်ဆောက်ထားတယ်
ဒီတော့


...
အကယ်၍ ကျုပ်က
ပြဿနာရှာလိုက်မယ် ဆိုရင်ရော?
စောင့်ကြည့်သူက အဖွဲ့ချုပ်ကို ချက်ချင်း ဆက်သွယ်ပြီး
ရှင့်ရဲ့ ကျန်ရှိနေတဲ့သက်တမ်းကို ချက်ချင်းဖြတ်ချပစ်မှာပါ

つまりこの女の子は
電話一本で俺の命を奪えるということだ

ဆိုလိုချင်တာက ဒီစောင့်
ကြည့်သူရဲ့ ဖုန်းတခါ
ခေါ်ရုံနဲ့တင် ကျွန်တော့်ဘဝ
ဇာတ်သိမ်းသွားနိုင်ပါတယ်

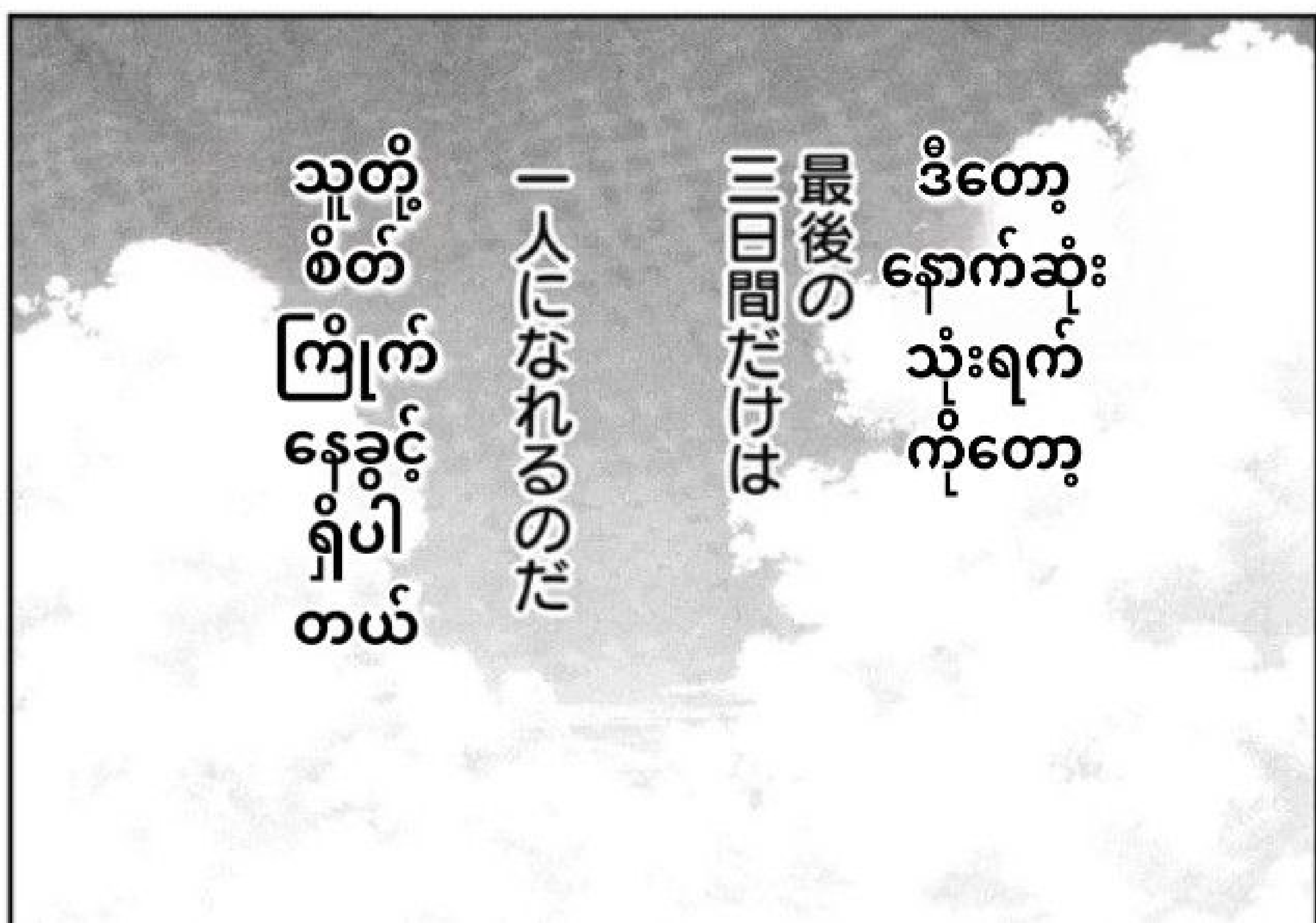







မနေ့က ရှင်းပြထား သလိုပဲ
ရှင့်ရဲ့ သက်တမ်းက သုံးရက်ပဲကျန်တော့ရင်
ကျွန်မ ထွက်သွားမှာပါ
အဲ့အချိန် ထိတော့ သည်းခံ ပေးပါ


လူတွေက သူတို့မှာ အသက် ရှင်ဖို့
ရက် အနည်းငယ် ပဲ ကျန်တော့ တာကိုသိရင်
တခြားသူတွေ ကို ဒုက္ခပေး ချင်စိတ် မရှိ တော့ပါဘူး


ဒီတော့ နောက်ဆုံး သုံးရက် ကိုတော့
最後の三日間だけは
一人になれるのだ
သူတို့ စိတ် ကြိုက် နေခွင့် ရှိပါ တယ်




Yeesh
...
အိပ်ပျော်သွားတာပဲ

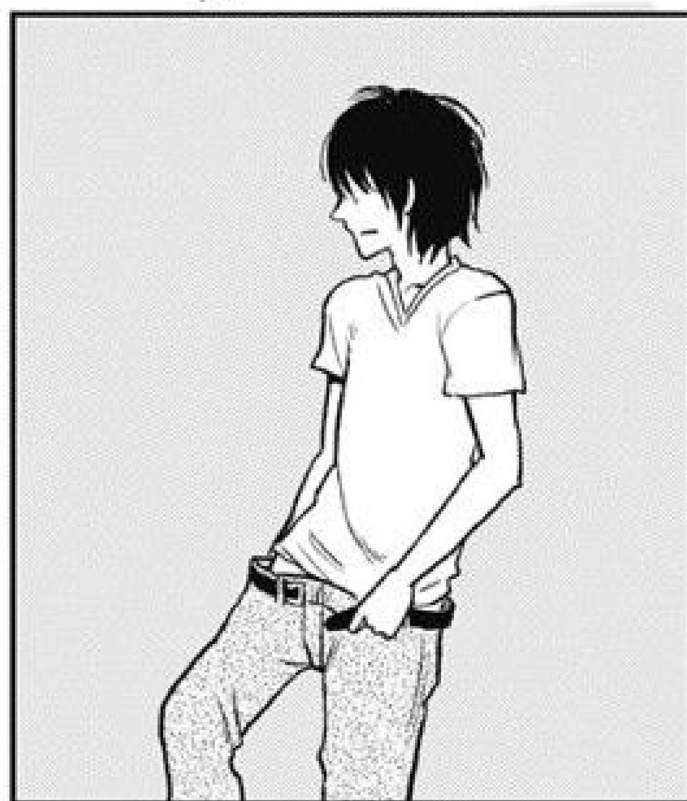

Gah...
こんな時間…
ဒီအချိန် တောင် ဖြစ် သွားပြီလား
နောက်ဆုံးသုံးလရဲ့ ပထမနေ့ကို ဒီလိုမျိုး အကုန်ခံလိုက်တာ အတော်ဆိုးရွားပါတယ်
PM 7:13


...



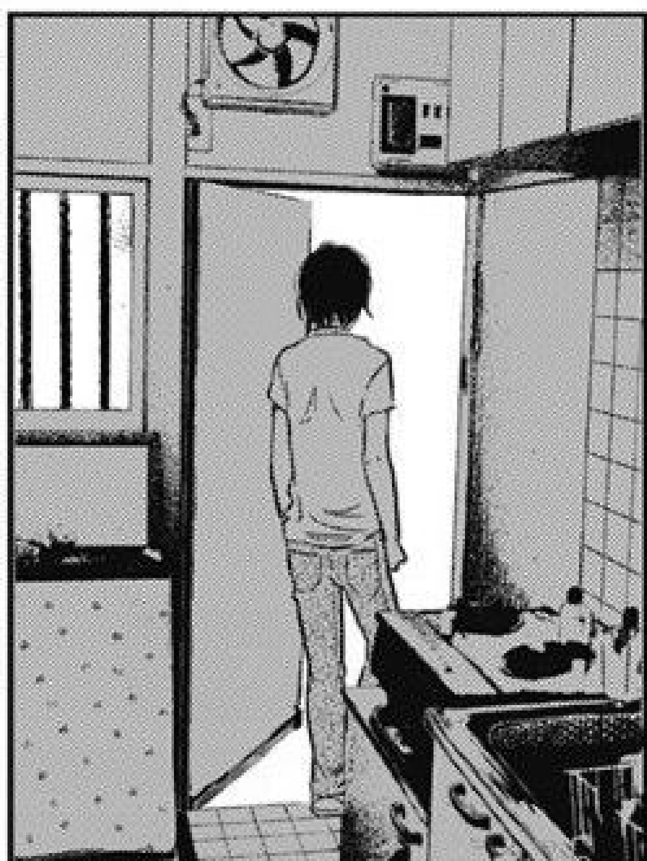

အရေးမလုပ်နဲ့ အရေးမလုပ်နဲ့


バシャ

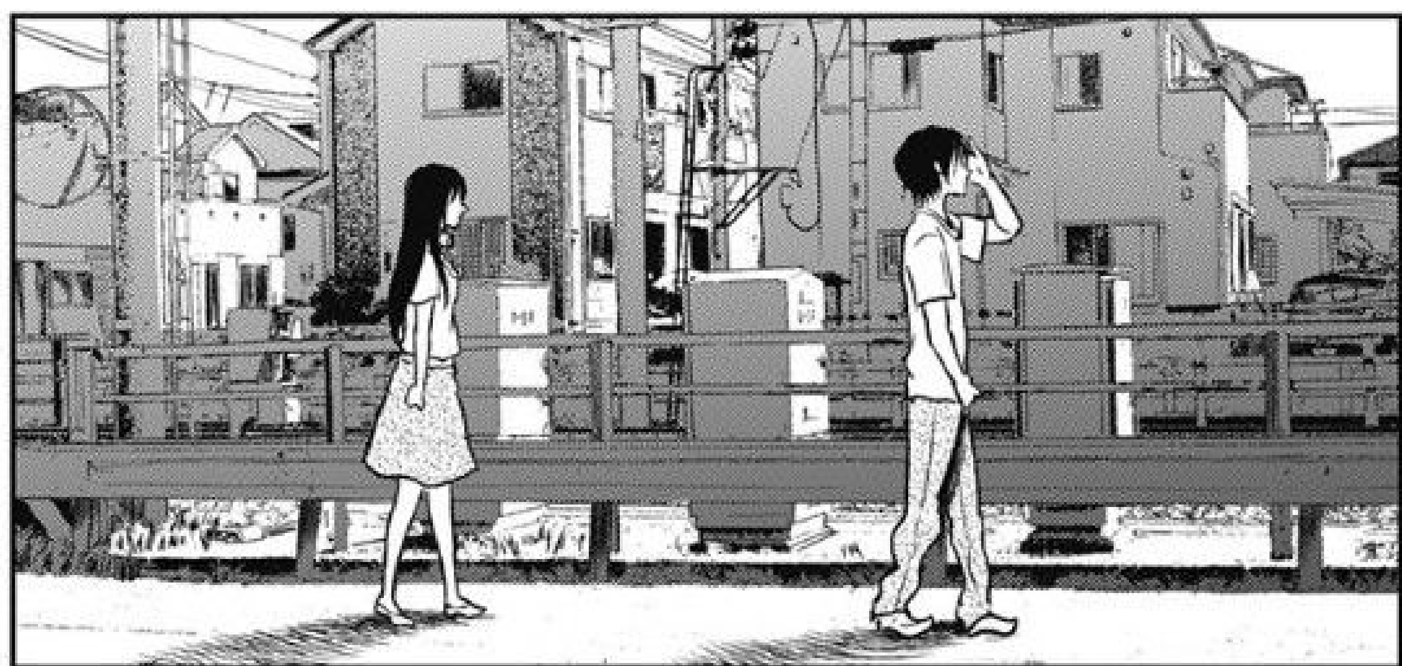












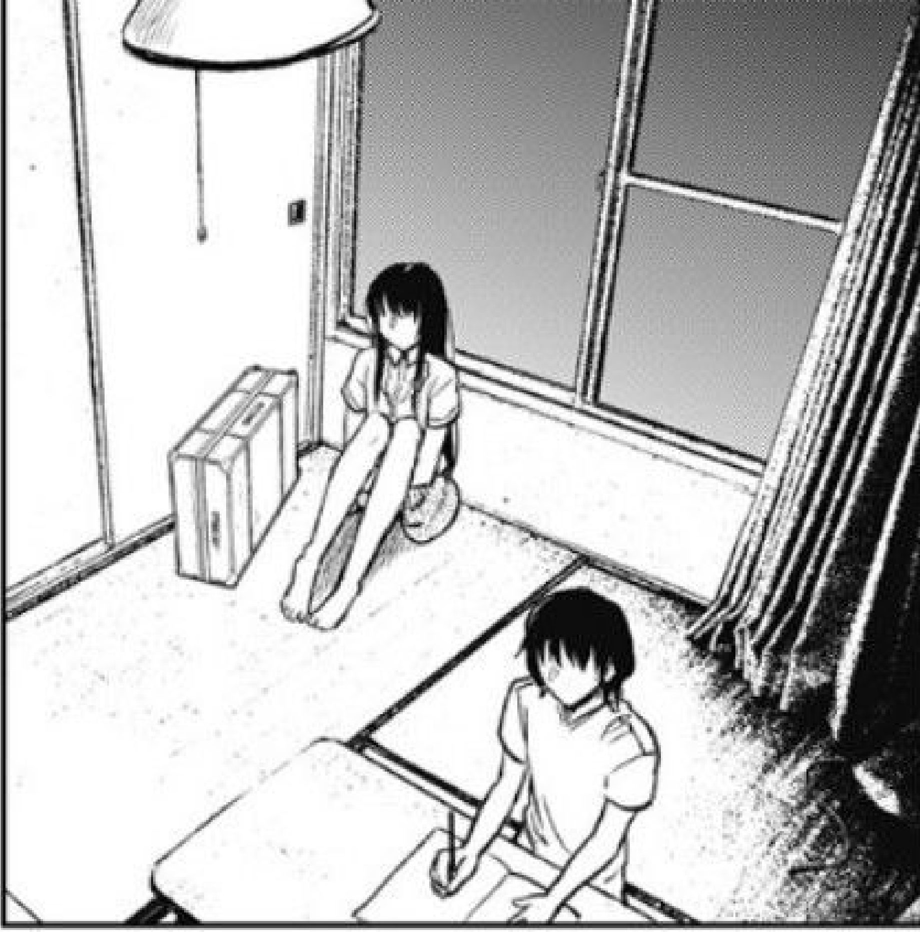

10円.50円
使えません
注意




သူက ငါ့ကို စောင့်ကြည့် နေရတာ ဆိုတော့
စားဖို့ သောက်ဖို့ ကိစ္စကျ တော့ရော?

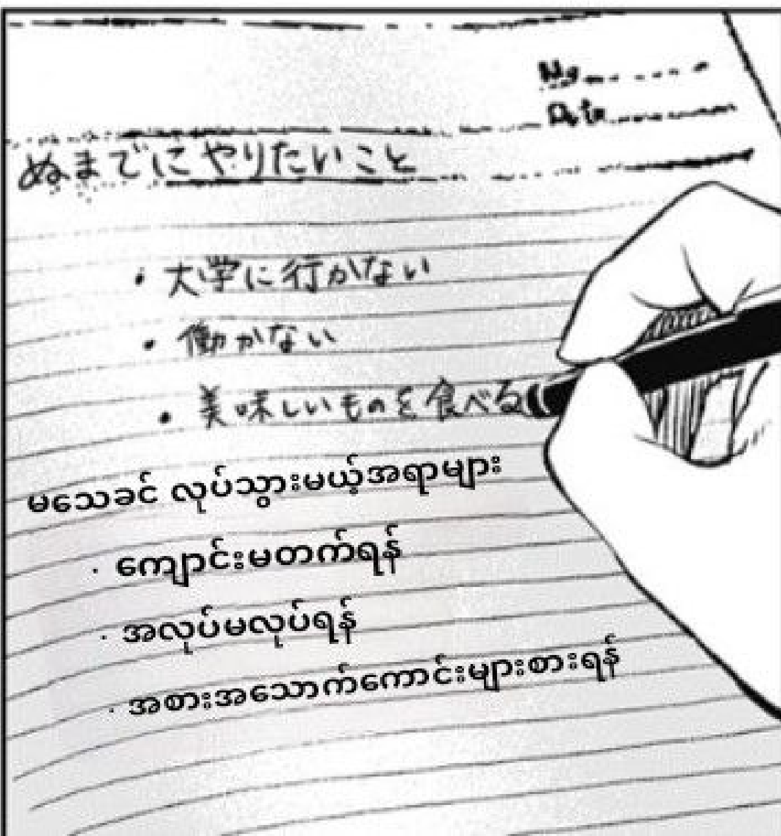

သူ့ကို အစားရော ရေရော သောက်ဖို့ မလိုတဲ့သူ လို့ မထင် မိပေမယ့်
သူ့ပုံစံက တကယ့်ကို စက်ရုပ်ပုံစံ နဲ့မလို့ အဲ့လိုပဲ ယုံကြည် လိုက်ပါ တယ်






မသေခင်
လုပ်သွား
မယ့်အရာ
များ




ぬまでにやりたいこと
・大学に行かない
・働かない
・美味しいものを食べる
မသေခင် လုပ်သွားမယ့်အရာများ
· ကျောင်းမတက်ရန်
· အလုပ်မလုပ်ရန်
· အစားအသောက်ကောင်းများစားရန်







- ကျောင်းမတက်ရန်
- အလုပ်မလုပ်ရန်
- အစားသောက်ကောင်းတွေစားရန်
- ရှုခင်းတွေကြည့်ရန်
- သေတမ်းစာရေးရန်
- နာယူစဲနဲ့တွေ့ရန်
- ဟီမဲနိုကိုငါ့ခံစားချက်တွေပြောပြရန်


ခင်ဗျားတို့ လို စောင့် ကြည့်သူ တွေကို
ဒီလိုကိစ္စ တွေမှာ တောင်
ဝင်ပါဖို့ တာဝန်ပေး ထားလို့ လား


မစ္စ ဟီမဲ နိုက
ရှင့်ကို စိတ် ထဲမှာ သံမှိုစွဲ ထားသလိုကို မှတ်မိနေ တာပါ
ပြီး တော့ ...


လွန်ခဲ့တဲ့ ဆယ်နှစ် က
ကတိကို ရောပေါ့
!


...
ခင်ဗျားတို့က အဲ့အထိတောင် သိတယ်ပေါ့ လေ


ပြောပုံဆိုပုံကို ကြည့်ရတာ
ခင်ဗျားက...
နောက်ဘာတွေဆက်ဖြစ်မလဲ ဆိုတာကိုပါ သိနိုင်စွမ်းရှိတယ်လား


မဟုတ်ပါဘူး


မစ္စတာကူဆူနိုကိ ကျွန်မသိတာတွေက
ရှင့်အနာဂတ်မှာ
ဖြစ်လာနိုင်တဲ့ ဖြစ်နိုင်ချေတွေပါပဲ


အခုမှတော့
အဲ့ဒါတွေသိရလည်း ဘာမှမထူးတော့ဘူးပေါ့လေ
ရှင့်ရဲ့သက်တမ်းကို ရောင်းလိုက်ကတည်းက
တဘဝလုံးပြောင်းလဲသွားပြီဆိုတော့


မစ္စဟီမဲနိုက ရှင့်အတွက်
အတော်လေးကို အရေးပါတဲ့ လူတယောက် ဖြစ်ဟန် တူတယ်
ရှင့်ရဲ့ တဘဝလုံးကို ခြုံကြည့်လိုက်ရင်
သူနဲ့ပဲ ပြည့်နှက်နေတာ


ဒီတော့ ကျန်တဲ့ဘယ်အရာမှ ရှင့်အတွက် အရေးမပါဘူးလား
ဘာကို ဆိုလိုချင်တာလဲ


ပြောချင်တာက
ရှင် ကျွန်မရဲ့
သဘောထားကို သိချင်တယ် ဆိုရင်တော့
မစ္စဟီမဲနိုနဲ့ တွေ့တာက သဲထဲရေသွန် ကိစ္စတခုလို့ပဲ ပြောပါရစေ







ဒီတော့

ရှင်ရဲ့ လွတ်လပ်ခွင့်ကို

မထိခိုက်စေဖို့အတွက်

ကျန်တဲ့ ရှင့် စာရင်းထဲမှာ ရှိတဲ့ အရာ မှန်သမျှမှာ

ဝင်မပါတော့ပါဘူး

ကြိုက်တာလုပ်ပါ

တခြားသူတွေကို မထိခိုက်တဲ့

အပြုအမူမှန်သမျှကို

ကျွန်မမတားတော့ပါဘူး

တားလည်းငါကလုပ်မှာပါပဲ



ဒါပေမယ့်

အဲ့ကိစ္စနဲ့ ပတ်သက် ပြီးတော့

သိပ် အရှည် ကြီးတွေ မတွေးမိ ပါဘူး


ဒီလိုအချိန်မှာတောင် ကျွန်တော့်ရဲ့ ရွတ်နောက်" အကျင့်ကို ထိန်းလို့မရပါဘူး
ဖုန်းသွားပြောလိုက်ဦးမယ်နော်
တန်းပြန်လာခဲ့မယ်


လိုက်လာမှာပါပဲ


Recipient
ဝါကာနာ
080-XXXXXXXX
...

ကျွန်တော်ရဲ့ လက်ကျန် အချိန်ကို အတိအကျ သိနေရတော့

ရုတ်တရက် ကြီး လူတွေ နဲ့အဆက် အသွယ် လုပ်ချင်လာ တယ်

တယောက် ယောက်နဲ့ စကားပြော ချင်ယုံပါ

rrrrring...

rrrrring...

rrrring...

ဝါကာနာနဲ့ ပေရယ်လမှာ တွေ့ခဲ့ပါတယ်








အမ် ...
တဆိတ်လောက်ပါ
ကျွန်မတို့ တွေ့ဖူးကြလားဟင်


မ.. မတွေ့ဖူးပါဘူး
အယ် ?
တ... တောင်းပန်ပါတယ်နော်
တယောက်ယောက်နဲ့တူနေ...


...


ဒီတော့ အခုမှ
ကျွန်မတို့ စာအုပ်ဆိုင်မှာ စတွေ့ဖူးတာပေါ့
...
မှန်ပါတယ်


ကျွန်မ လည်း အဲ့ လိုပဲထင် ပါတယ်
မိုက် တယ် နော်
ရက် အနည်းငယ် အကြာမှာ ကျွန်တော်တို့ တွေ ကျောင်း မှာ ထပ်ဆုံ ကြပါတယ်


နောက် ပိုင်း မှာ
နေ့လည်စာ အတူစား ဖြစ်ကြ တယ်
သီချင်း အကြောင်း စာအုပ်တွေ အကြောင်းကို
စကားတွေ အရှည်ကြီး ပြောဖြစ် ကြတယ်


ကျွန်မနဲ့ ရွယ်တူတွေ ထဲမှာ ကျွန်မ ထက်
စာအုပ်ပို ဖတ်တဲ့သူ ကို မတွေ့ ဖူးသေးဘူး


ကျွန်တော် က စာအုပ် ကို ဖတ်ပြီး ရင်
ပစ်ထား လိုက် တာပါ
ပြီးတော့ စာ ဖတ်တယ်ဆိုတာ ၁၀၉/၁၁၀တွေ လုပ်တဲ့အလုပ် လေ


ရှင့်မှာ ဘာမှ လုပ်စရာ မရှိဘူးလား ကူဆူနိုကီ
အချိန်ပိုင်း အလုပ်က လွဲရင်ပေါ့


ဒါဆို ရင်
ရှင့်ကို အလုပ်ပေး ရမှာပေါ့


သူက ကျောင်းမှာ
ကျွန်တော့်ကို ရေလာမြောင်း ပေးလုပ်တဲ့ တဦးတည်းသော မိန်းကလေးပါပဲ
ポチ
ポチ


ဒါပေ မယ့်
ဟီမဲနိုနဲ့ ကတိကို တန်ဖိုးထား တာရယ်
ဒီမှာပါ
မျှော်လင့်ချက် တွေ ပေးမိ သလို ဖြစ်မှာ စိုးတာရယ် ကြောင့်
ဝါကာနာကို ခပ်တန်းတန်း ပဲဆက်ဆံခဲ့ ပါတယ်

パタン
shut

Sigh...

သူဖုန်း မကိုင် ပါဘူး

အဲ့ဒါကို တမျိုးလေး စိတ်အေး သွားမိတယ်

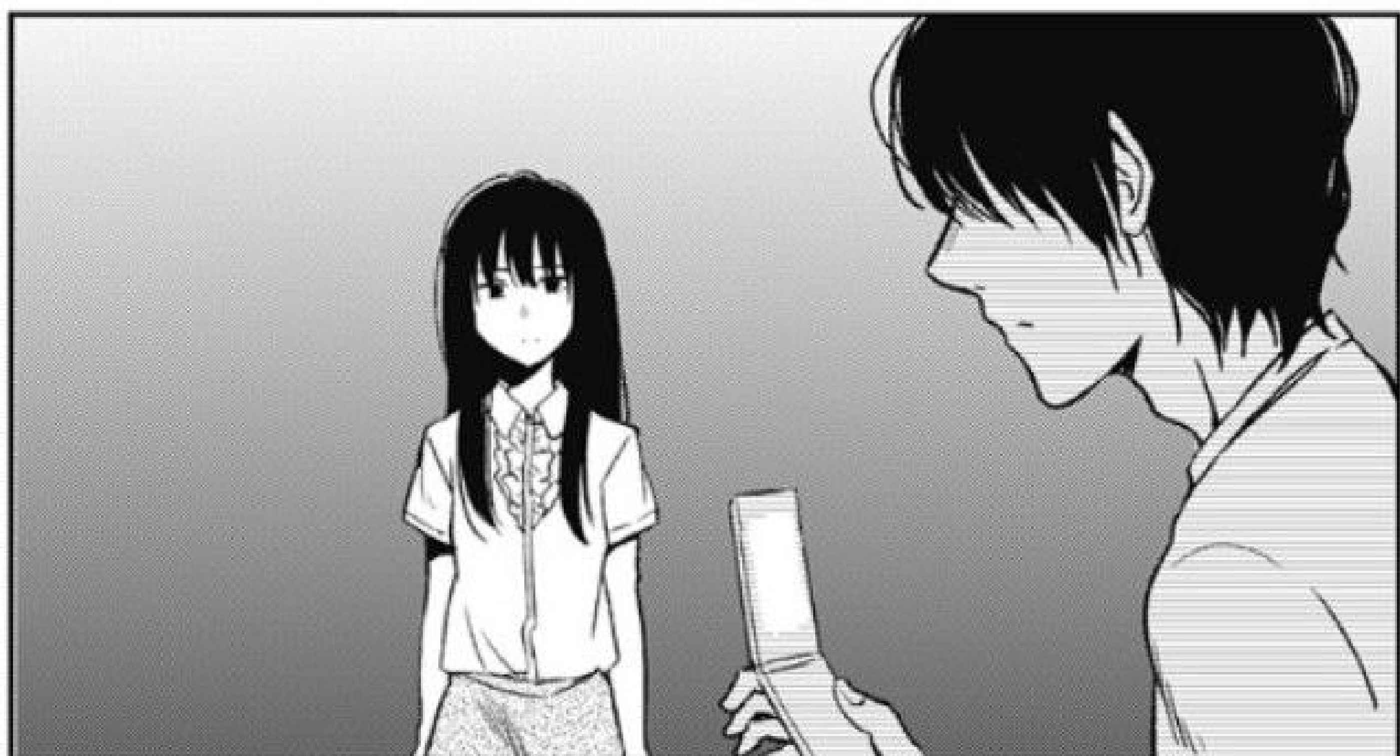
New Mail
To ဝါကာနာ
Sub
ရုတ်တရက်ကြီးဖြစ် သွားရင် တောင်းပန် ပါတယ် မနက်ဖြန် တွေ့ကြမလား
戻る
編集

စကားလုံးတွေ ကို သေချာ သတိထားပြီး

ပို့လိုက် ပါတယ်

ブーン
bzzz

Received Mail
From ဆက်သွယ်ရေးကုမ္ပဏီ
Sub
ဒီလိပ်စာကို အီးမေးလ်ပို့လို့ မရနိုင်ပါ ချို့ယွင်းချက် တချို့ရှိနေပါတယ်
*Error email
戻る
編集
Ah..



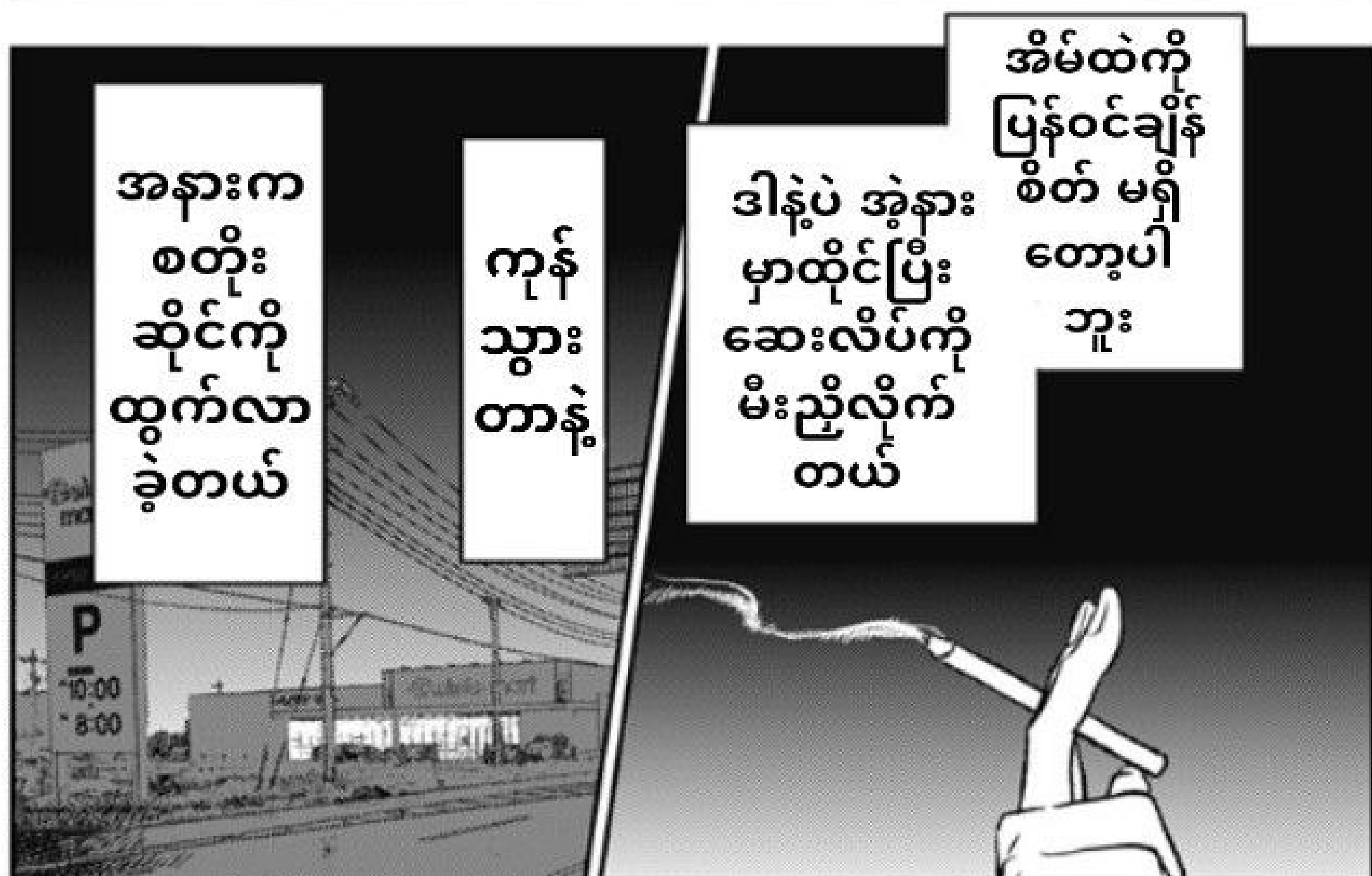


ဒါဆို ရှင် အခု
ကျွန်မ အမြင်ကို ပြောကြည့် မယ်နော်








အိမ်ထဲကို ပြန်ဝင်ချိန် စိတ် မရှိတော့ပါဘူး
ဒါနဲ့ပဲ အဲ့နားမှာထိုင်ပြီး ဆေးလိပ်ကို မီးညှိလိုက်တယ်
ကုန်သွားတာနဲ့
အနားက စတိုးဆိုင်ကို ထွက်လာခဲ့တယ်
P
10:00
8:00








547




Man...
ငါ့မှာ ယန်း ၃သိန်း လောက် ရှိပေမယ့်
အဲ့ဒါတွေနဲ့ ဘာလုပ်ရ မှန်းကို မသိ တော့ဘူး


အစာတော့ စားသားပဲ
BALANCED FOOD
CalorieM
ieMate
BLOCK


မသိရင်

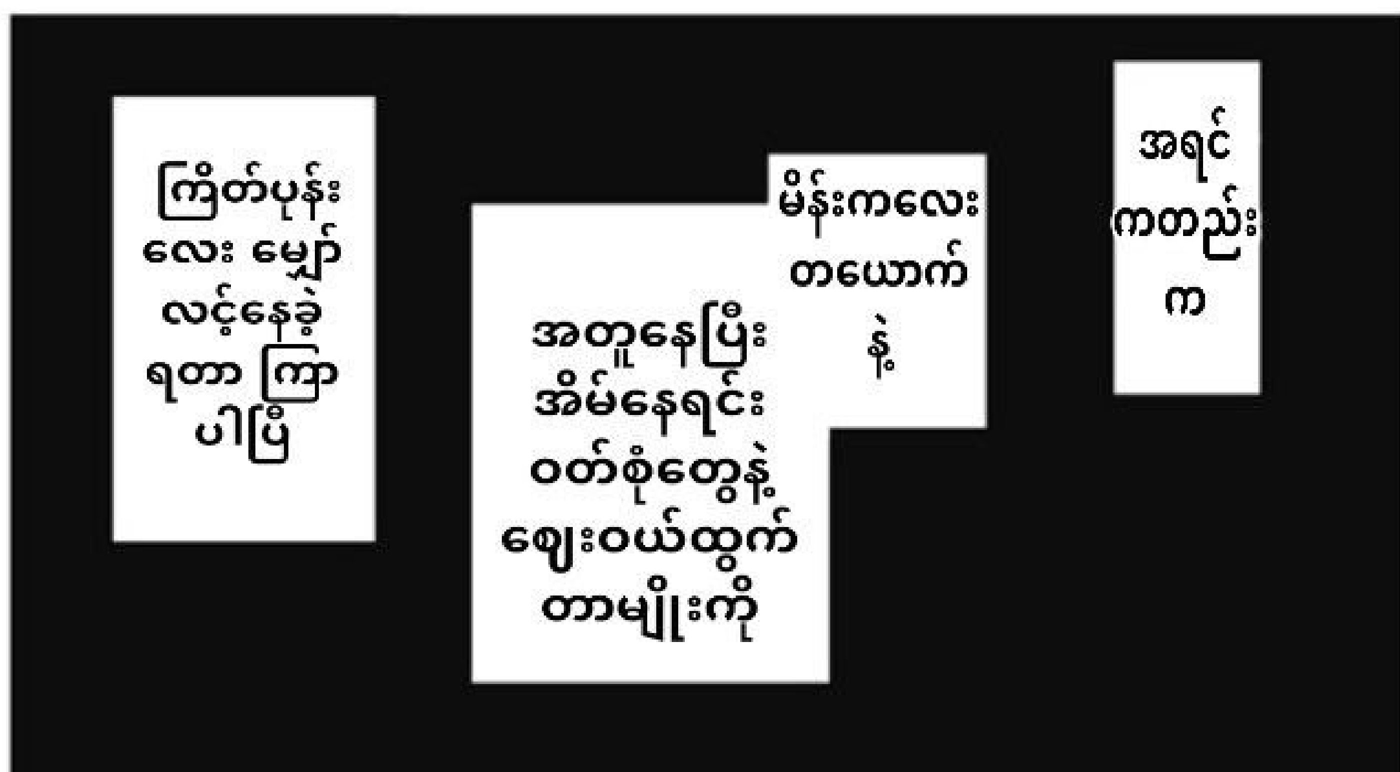

ငါတို့နှစ်ယောက်က


အတူနေကြတဲ့ချစ်သူနှစ်ယောက်
ဈေးဝယ်ထွက်လာသလိုပဲ
တကယ့်ကိုကြောင်တောင်”နိုင်ပြီး
ထင်ချင်ရာထင်နေတာဆိုပေမယ့်ပျော်သွားမိတယ်


ပြောရရင် တော့ ဒီမိယာဂိ ဆိုတဲ့
ကောင်မလေး ဘေးနားမှာ ရှိနေတာကို
သဘော မကျ ပေမယ့်


အဲ့ ညက တော့
ဒီအမျိုးသမီး ငယ်လေးနဲ့ ဈေးဝယ်ထွက် ခဲ့ရတာကို နှလုံးခွေ့မိပါ တယ်


သူ့ ရည် ရွယ် ချက် က
ကျွန်တော့်ကို စောင့်ကြည့်ဖို့ ဆိုပေမယ့် လည်း


အရင် ကတည်း က
မိန်းကလေး တယောက် နဲ့
အတူနေပြီး အိမ်နေရင်း ဝတ်စုံတွေနဲ့ ဈေးဝယ်ထွက် တာမျိုးကို
ကြိတ်ပုန်း လေး မျှော် လင့်နေခဲ့ ရတာ ကြာ ပါပြီ


むなしい幸せ
ဟာတာ
တာနိုင်
တဲ့
ပျော်
ရွှင်မှုကို
မတတ်
သာပဲ
ခံစား
လိုက်မိ
ပါတယ်
でも本当に
そう感じるのだから
仕方ない